

Bilan d'activité 2022



**COMPAGNIE
BOUCHE
BOUCHE**
À LA SCÈNE COMME À LA VILLE

SOMMAIRE

Introduction	3
La reprise, quel bilan ?	4
Les Spectacles	
J'ai un vieux dans mon sac, si tu veux je te le prête	6
Paillarde(S)	7
Tentative(S) de Résistance(S)	8
Les folles d'enfer de la Salpêtrière.....	9
La vérité se fait la malle	10
Le Territoire	
Roi Lear est plus cruel que... #1.....	12
Roi Lear est plus cruel que... #2.....	13
Le vieux tapi en nous	14
Troupe en Action.....	15
Contrat territoire lecture	15
Et puis	
Marie-Do lit à Avignon, etc.....	18
Bilan et perspectives	
2022	20
La Compagnie	22
Contacts	23

Légende

 **La caméra** est un lien actif qui permet d'atteindre une vidéo en ligne

 **Le livre** est un lien actif qui permet d'atteindre un document en ligne

 **La radio** est un lien actif qui permet d'atteindre un document sonore en ligne

Création Spectacle créé et joué en public

Résidence de territoire Résidence de la compagnie sur un territoire spécifique pendant une période donnée

Implantation de territoire Résidence de la compagnie sur un territoire spécifique sans durée déterminée

Création performing Performance en public liée à une création ou à une étape de création



Lien vidéo Lien édition Lien audio



INTRODUCTION

2022, c'est la création du second volet de *J'ai un vieux dans mon sac, si tu veux je te le prête* soutenue par les CNAREP, Sur le Pont et le Moulin Fondu, bénéficiant d'un accueil public très favorable lors de sa partition aux deux festivals majeurs des arts de la rue.

2022, c'est une petite reprise de la diffusion et une gestion des annulations et reports en lien avec les restrictions de budget de certains festivals, le maintien d'une riche activité sachant s'adapter aux contingences sécuritaires et sanitaires avec des créations performing, des expositions, des publications, des sorties de résidence, des lectures, etc....

2022, c'est pour Marie-Do Fréval, autrice, l'écriture de *La vérité se fait la malle* au Centre National des Écritures du Spectacle (La Chartreuse). Avec en fin d'année les prémices de la création avec un casting réussi et une réflexion dramaturgique permettant de lancer en 2023 la création des costumes et du décor.

2022, c'est la continuité d'un travail d'implantation dans des lieux de vie atypiques permettant de porter l'art au cœur des territoires sensibles et de traiter des sujets sensibles tels que la place de l'animal dans la ville, l'identité des personnes placées en Ehpad, l'enfermement et la solitude.

2022, c'est la reconnaissance d'un parcours artistique à l'échelle nationale, avec des coproductions institutionnelles, des soutiens (Le Moulin Fondu CNAREP, Sur Le Pont CNAREP, La Chartreuse - Centre National des écritures du spectacle...).

2022, c'est un travail d'investissement à long terme dans notre petite Boutik de la Porte de Vanves, en complicité avec les habitant.e.s qui ont contribué aux créations de territoire. C'est aussi la pérennisation d'un groupe de vieux/vieilles devenu.e.s auteurs/performeurs au sein de la Troupe en Action.

2022, c'est un total de 22 artistes, 4 techniciens du spectacle, 91 amateurs, 4 bénévoles, pleinement impliqués dans un ou plusieurs spectacles, 14 représentations, 12 créations performing avec des amateurs.

2022, c'est la troisième année et le dernier mandat de Marie-Do Fréval comme administratrice Art de la rue à la SACD. Un engagement qu'elle a su mener sans déstabiliser son travail et la création au sein de la Cie.

2022, c'est aussi une vie d'équipe en perpétuelle évolution qui se donne les moyens de réfléchir et d'inventer en réunissant les tutelles et les artistes. Une équipe qui se stabilise en fin d'année et laisse présager d'un fonctionnement de plus en plus serein si les tutelles continuent de soutenir..

UNE COMPAGNIE FÉDÉRATRICE

qui réunit **120 personnes** et a touché ≈ **3000 personnes**

22 artistes professionnel.le.s

Viviane Arnoux
Thomas Beaujard
Angelica Biffano
Bélaïd Boudellal
Paul Buttin
Céline Caussimon
Marianna Cifarelli
Carine Cotillon
Elisabeth Druhle
Karine Fellous
Marie-Do Fréval
Théo Harfoush
Quentin Nedelcu
Camille Plazar
Evandro Serodio
Léandre Simioni
Tommaso Simioni
Sabrina Sow
Rita Tchenko
Teurk
Juliette Uebersfeld
Hélène de Vallombreuse

4 techniciens du spectacle

Magali Castellan
Lorraine Jung
Léandre Simioni
Omaya Salman

4 bénévoles

Marco Cecchini
Patricia Devinck
Frédéric Péron
Tommaso Simioni

91 amateurs impliqués dans les spectacles

Abi, Anis, Anne
Anthony (Ehpad)
Anthony
Afsané Agbhal
Yamina Aloui
Arlette / Awa / Ayda
Azis
Marianne Angot
André Banau
Juannita Banau
Bastien
Raymonde Becker
Gabriel Castex
Marc Cecchini
Micheline Clément
Myrna Chabot / Charles
Carmen Croguennec
Jeanine Delaunay
Barbara Delsuc
Patricia Devinck
Djeneba
Dornicia
Elisabeth
Ezahra
Karine Fellous
Djamel Grid
Rose Luciani
Jacques / Jeannette / Hakim
Saïda Harmouz
Brigitte Ingrain
Jean Luc Hessine
Michel Lafargue
Rose Luciani
Brigitte Ingrain
Mamadou

Mohammed
Mohammed Ali
Christine Moreau
André Papin
Fred Péron
Camille Phédo
Racim
Anne-Marie Renard
Margaret Skinner
Dominique Sogno
Yanis / Zakaria
21 enfants de Môm'Didot
16 enfants jardin d'enfant

Equipe Bouche à Bouche

Marie-Do Fréval
Direction artistique
François Dussauge
Administration de production
Loubna Pierret
Production
Géraldine Wolter,
remplacée par
Ylihomara Palarès
Médiation culturelle
Ibtissam Aboufaris
Médiation culturelle
Marie Stéphane Cattaneo
Diffusion
Thierry Jamet
Communication
Ibtissam Aboufaris
Léa Belmerabet
Services civiques
Félicité Mbézélé
Stagiaire



LA REPRISE, QUEL BILAN ?

2022, est l'année de l'aboutissement de la création de *J'ai un vieux dans mon sac, si tu veux je te le prête* avec son volet 2, une création marquante avec une esthétique remarquée, qui a rayonné dans les deux festivals majeurs des arts de la rue. 2022, c'est une diffusion des spectacles encore hésitante dans un contexte national très fragilisé, voir en récession, suite aux crises sanitaires. Les projets de territoire ont repris du poil de la bête, avec la levée des restrictions, et ont permis de nouveaux croisements des publics avec 2 projets d'envergures que sont *Roi Lear est plus cruel que...* et *le vieux tapi en nous*.

2022 : 14 représentations et 12 créations performing

2021 : 7 représentations / 11 créations performing

Paillarde(S) - Création 2019

○ 1 représentation

Tentative(S) de Résistance(S) - Création 2016

○ 2 représentations

J'ai un vieux dans mon sac... - Création volet 2 - 2022

○ 10 représentations / 2 résidences de création / 1 lecture

Les Folles d'Enfer de la Salpêtrière - Création 2011

○ 1 représentation

La vérité se fait la malle - Création 2024/2025

○ 1 résidence d'écriture / 1 résidence de création / 1 rencontre / 2 lectures

Roi Lear est plus cruel que... #1 et #2

○ 3 expositons / 4 lectures-spectacles / 1 création vidéo / 2 Gazettes grand format / 1 déambulation spectacle / 3 veillées - spectacles / 3 résidences de territoire

Le vieux tapi en nous

○ 2 semaines de résidence de territoire/ 1 spectacle performing

Troupe en action

○ 1 lecture-spectacle / 1 exposition / 2 Gazettes grand format / 7 sorties culturelles / 11 spectacles performing

Contrat Territoire Lecture

○ 1 speed texting

CRÉATION



Tourbillon étrange que celui de mes ami.e.s qui rôdent autour de moi et s'affichent, petite foule qui brandit son portrait, attroupement non localisé, armée qui cherche son combat, troupeau joyeux et macabre, grappe sans goût de présent. Vous êtes là à regarder nombril, assiette et chat tournant autour du pot, vous êtes là à faire semblant de pleurer le mort du jour, ce presque connu de vous, cette vedette oubliée, ce vieillard qui vient d'y passer. Vous observez l'autre à la loupe, vous vous congratulez, vous vous fêtez, vous vous lovez émoticône obligé pensant récupérer la monnaie de votre pièce, vous mordez, vous vous lynchez, faut bien rigoler ! C'est un ballet mal organisé, une cour anarchique qui cherche ce qui peut l'éclairer. Mais le roi est inatteignable et ses courtisan.ne.s se bousculent au portillon de l'apparence. Mes ami.e.s, je vous vois de plus en plus mal du fond de l'obscur, dans le noir de vos pensées, je vois vos combats, vos dépressions, mais je vous vois mal. Vous êtes les champion.ne.s pour annoncer en premier toutes les morts lointaines, vous cherchez la Une et le gros titre pour exister, vous vous frottez au succès de l'autre, vous faites semblant d'être humbles pour être remercié.e.s mais je vous vois mal. Je ne vous veux pas de mal mais je ne comprends plus qui vous êtes, je vous vois au pied d'un grand mur, travaillant comme des fourmis l'image et le compliment mais dites-moi, suis-je votre amie ? Qu'est-ce que vous attendez de moi ? De la compassion pour tous vos morts ? Je crains qu'à force de fouiller mon cœur, ma compassion ne tarisse. Il y a trop de morts, trop de guerres, trop d'effroi pour que mon petit cœur continue à battre à votre rythme !

J'AI UN VIEUX DANS MON SAC, SI TU VEUX JE TE LE PRÊTE

Théâtre / Manipulation d'objets / Musique

Durée : 1h15

Création du 2^e volet 2022

Dans la zone des 100 vieux, 4 maîtres de cérémonie débarquent pour chanter la vieillesse et raconter son dernier sursaut. Tour à tour, ils brandissent à bout de bras le courant cocasse et vital du dernier épisode de nos vies. Un spectacle mêlant musique, objets, théâtre.

Distribution

Autrice, metteuse en scène et comédienne : Marie-Do Fréval

En alternance **constructeur, chanteur-comédien** : Evandro Serodio et
chanteur-comédien : Belaid Boudellal

Composition musicale et chanteur-comédien : Théo Harfoush

Régisseur son et chanteur-comédien : Léandre Simioni

Regard complice et direction d'acteurs : Rita Tchenko

Costumes : Magali Castelan

Lecture spectacle : 1

4/02 - 11. Avignon (84)

Résidences de création : 2

2/05 au 7/05 - Donzy (58)

9/05 au 13/05 - STC (Studio Théâtre Charenton) (94)

Représentations : 10

10/06 - Festival Furies (51) | 6/07 et 7/07 - 2R2C Paris (12) | 21/07, 22/07
et 23/07 - Chalon dans la rue (71) | 17/08, 18/08, 19/08 et 20/08 Festival
d'Aurillac (15)

Total Spectateurices ≈ 2 000 personnes



Parution Editions Riveneuve



Teaser J'ai un vieux





PAILLARDE(S)

Théâtre / Musique

Création 2019

En résonance avec les excès du pouvoir et de la virilité, il y a urgence à prendre à bras le corps la violence, la sexualité nécessaire, le jeu du bâton, le pouvoir masculin dévastateur et autre perversion du monde. Paillarde(S) est un triptyque qui fait se succéder 3 opus chacun révélant un état de la virilité.

Distribution

Comédienne chanteuse, autrice et metteuse en scène : Marie-Do Fréval

Comédien, musicien : Léandre Simioni

En alternance **musiciens** : Thomas Beaujard, Paul Buttin avec Quentin Nedelcu

Accompagnement artistique

Conseil en dramaturgie : Olivier Comte

Conseil en dramaturgie : Didier Manuel (Aka Otomo)

Regard extérieur : Alix Montheil

Chorégraphe : Julie Lefebvre

Conseil en adaptation musicale : Gualterio Dazzi

Regard dramaturgique : Périne Faivre

Costumière : Irene Bernaud

Accessoiriste : Magali Castellan

Représentation : 1

04/06 - Sous les Pavés l'Art (62)

Total Spectateurices ≈ 200 personnes



Teaser Paillardes .



Parution Deuxième époque



résidence de territoire
implantation de territoire
création performing
création



TENTATIVE(S) DE RÉSISTANCE(S)

Théâtre / Performance

Durée : 1h

Création 2016

Et si la Marianne de plâtre qui symbolise la République se mettait soudain à parler ? Provocante et joyeusement délurée, Marie-Do Fréval met en jeu nos résistances et nos impuissances qu'elles soient sexuelles, éthiques ou politiques, avec son corps de femme...

Distribution

De et avec : Marie-Do Fréval
Conseil dramaturgique : Olivier Comte
Regard extérieur : Léonor Ilitch
Costumière : Magali Castellan
Plasticienne : Marianne Millet

Lecture : 1

11/03 - La Rochelle (17)

Représentations : 2

12/03 - La Rochelle (17)

12/08 - Charly (18)

Total Spectateurices ≈ 150 personnes

Parution Deuxième époque



création
résidence de territoire
implantation de territoire
création performing



LES FOLLES D'ENFER DE LA SALPÊTRIÈRE (S)

Lecture spectacle

Durée : 1h

Création 2011

Invitée à créer des sculptures pour la chapelle Saint-Louis de l'hôpital de La Pitié Salpêtrière, Mâkhi Xenakis s'immerge dans les archives de l'Assistance publique et s'en inspire. La metteuse en scène Marie-Do Fréval découvre ce texte en 2011. Ce texte écrit à partir des archives de l'hôpital de la Salpêtrière porte l'enfermement des femmes au grand jour, au-delà de l'histoire, et secoue notre conscience.

Distribution

Texte : de Mâkhi Xenakis

Mis en espace : Marie-Do Fréval

Avec Céline Caussimon, Carine Cotillon, Élisabeth Drulhe, Juliette Uebersfeld

Représentation : 1

30/03 - Bibliothèque Inter-Universitaire de la Sorbonne - Paris(05)

Total Spectateurices ≈ 120 personnes

résidence de territoire
implantation de territoire
création performing
création



COMPAGNIE
BOUCHE
BOUCHE
À LA SCÈNE COMME À LA VILLE

PARIS

Région
Île-de-France

LA VÉRITÉ SE FAIT LA MALLE

Théâtre

Durée : 1h

Création 2024/2025

Elles sont quatre, en 2022, et elles ont 13 ans, ou bien on est en 2025, peu importe puisque c'est maintenant que ça se passe. Elles sont ce présent abîmé, angoissant, cassé, salissant. Pour elles, une seule solution pour exister à nouveau, faire revivre la petite fille blessée, celle de leur enfance. Si à 13 ans t'es pas un winner...

Distribution

Autrice : Marie-Do Fréval

Metteuse en scène : Karelle Prugnaud et Marie-Do Fréval

Comédiennes : Solène Celse, Marie Champion, Carla Gauzès, Louise Héritier

Costumière : Lorraine Jung

Constructeur : en cours

Résidence d'écriture : 1

Du 17/01 au 12/02 - LA CHARTREUSE / Centre national des écritures du spectacle - Villeneuve lès Avignon (30)

Résidence de création : 1

Du 12/12 au 16/02- Le lieu - Gambais (78)

Rencontre : 1

28/01 - CNES / Pôle Culturel Jean Ferrat - Sauveterre (30)

Lectures : 2

23/04 - Conservatoire de St Germain en Laye - Saint Germain en Laye (78)

02/06 - LA CHARTREUSE / Centre national des écritures du spectacle - Villeneuve lès Avignon (30)

Total Spectateurices ≈ 140 personnes



LE TERRITOIRE



Avant l'histoire qui a tourné vinaigre je voulais organiser une veillée pour reconforter les rats que nous sommes et notre désespoir ! Nous les meurtris, les paumés, les addicts, les drogués, nous les rats le nez dans les poubelles nous fouillons les restes avec avidité et il y a la queue, une queue aussi longue que la queue d'un rat, corps à corps avec nos immondices nous reniflons le monde qui pue comme les rats. Et ça fait mal ! Un rat pour l'observer tu le mets dans la cage, comme nous, piégé dans la cage on sait où nous trouver. Mais nous on y est rentré de notre plein gré dans la cage alors que le rat on l'a enfermé. Et on boit l'apéro, l'œil malicieux, accoudé à la petite fenêtre de notre liberté, on trinque certains soirs avec quelques amis autour de la bouteille, on partage trois paroles vite évaporées et tous les autres soirs on regarde longuement la violence de la rue. Le rat il y va à la bouteille, il y va mais il se méfie. Si tu lui donnes le choix entre deux bouteilles, la première remplie d'eau et la deuxième remplie d'eau mélangée à de l'héroïne ou de la cocaïne, le rat choisit presque toujours de boire l'eau droguée et presque toujours, il se tue rapidement. Mais ce rat là qui s'est précipité sur la bouteille avec la drogue est un rat qui vit tout seul dans sa cage. Si d'un autre côté on fait vivre les rats tous ensemble avec du fromage, des boules de couleur, plein d'amis et des rapports sexuels à gogo... et les deux bouteilles d'eau, l'eau normale et l'eau droguée, ils négligent l'eau droguée. Ils ne la consomment presque jamais. C'est pour cela que je croyais que c'était une belle idée d'organiser une veillée pour renverser le cours de l'histoire, mais l'histoire a tourné vinaigre et nous a submergés !

ROI LEAR EST PLUS CRUEL QUE... #1

Synopsis : Une histoire écrite avec les habitant.e.s où Roi Lear est un errant qui provoque et réveille la ville, il fuit l'Ehpad et redécouvre la liberté.

Equipes

Voir sur site : LIEN

Durée : de janvier à mai

Actions artistiques : 40

- Ateliers : 27

6 ateliers chansons / 13 ateliers d'écriture / 8 ateliers d'art plastique

- Répétitions : 13

Réalisations : 11

2 lectures-spectacles / 3 expositions / 1 création vidéo / 1 Gazette grand format / 1 déambulation spectacle

Publics ≈ 200

50 personnes actives / ≈ 75 personnes touchées

≈ 70 personnes ont assisté à la déambulation

Structures impliquées : 4

Résidence Alice Prin (14) / Maison de quartier Le Moulin / Centre socioculturel Maurice Noguès (14) / Habitant.e.s de la porte de Vanves

Partenaires engagés : 4

Paris Habitat (14), Théâtre 14, le restaurant associatif La Marmite anti-gaspille, Centre Paris Anim' Marc Sangnier (14).

Partenaires associés : 4

Association Solicycle (14), la Maison des Pratiques Artistiques Amateur.e.s (14), l'Atelier Gardero.

Partenaires financiers : 4

La préfecture de Paris / La DRAC Ile-de-France / La Région Ile-de-France / la ville de Paris / Paris Habitat.





ROI LEAR EST PLUS CRUEL QUE... #2

Les questions qui ont jalonné ce projet et alimenté les différents ateliers s'articulent autour de la place de l'animal dans le milieu urbain et le traitement qu'on leur et qu'on nous inflige. Quelle conscience de l'état du monde et de la planète avons-nous au centre d'une grande ville ? Résumé: Ici Roi Lear est un cheval que l'on attend comme un sauveur, un être sorti d'un conte fantastique qui permet de reconstruire le tissu fragile de nos humanités. Les 3 veillées étaient ces rendez-vous impossibles et l'invocation de nos utopies

Equipes

Voir sur site : [LIEN](#)

Durée : de mai à octobre

Actions artistiques : 27

- Ateliers : 17

4 ateliers chansons / 3 ateliers d'écriture / 1 chanson écrite / 5 ateliers de théâtre / 5 ateliers d'art plastique

- Répétitions : 10

Réalisations : 22

2 lectures-spectacles / 12 créations costumes / 1 Gazette grand format / 3 veillées - spectacles

Publics ≈ 310

52 personnes actives / ≈ 75 personnes touchées
~160 personnes ont assisté aux veillées

Structures impliquées : 4

Mairie du XIV^{ème} / Les parcs et jardins de la ville de Paris / Mom'didot / Paris Habitat / Notre Dame de Bon Secours / lycée Jean Macé de Vitry-sur-Seine / Habitant.e.s de la porte de Vanves

Partenaires engagés : 6

Paris Habitat / Théâtre 14 / restaurant associatif La Marmite anti-gaspille / restaurant associatif La Panaméenne, / Mom'Didot, / café associatif Le Petit Café.

Partenaire associé : 1

La Régie de quartier.

Partenaires financiers : 4

La préfecture de Paris / La DRAC Île-de-France / La Région Île-de-France / la ville de Paris / Paris Habitat.

résidence de territoire
implantation de territoire
création performing
création



LE VIEUX TAPI EN NOUS

Une création artistique collective, participative écrite à partir de la parole des résident.e.s de l'EHPAD. Un spectacle intergénérationnel redynamisant avec des tout-petits et des pas tout jeune, emmené par la Cie UEUEUE, sur une idée de Marie-Do Fréval. Chaque participant.e. a construit une marionnette à son image, les enfants et les résident.e.s, et ils et elles ont pu ainsi dialoguer et renouer avec leur imaginaire.

Equipes

Voir sur site : LIEN

Durée : 2 semaines en décembre

Actions artistiques : 10

- Ateliers : 6

3 ateliers chansons / 3 ateliers de créations de marionnettes

- Répétitions : 4

Réalisations : 11

1 spectacle performing

Publics ≈ 90

14 personnes actives / ≈ 25 personnes touchées

≈ 50 personnes ont assisté à la création performing

Structures impliquées : 4

Résidence Alice Prin Paris (14) / Jardin d'enfants du Général Humbert

- Paris (14)

Partenaires financiers : 4

La DRAC Ile-de-France / L'Agence Régionale de Santé / La Région Ile-de-France / Résidence Alice Prin / Habitant.e.s de la porte de Vanves





LA TROUPE EN ACTION

Un groupe à géométrie variable qui a désormais la capacité de fédérer et d'intégrer de nouveaux venus, parler des projets, circuler de plus en plus loin dans la ville, jouer des textes, improviser, écrire et chanter en lien avec un territoire.

Equipes

Voir sur site : [LIEN](#)

Durée : de janvier à décembre

Actions artistiques : 36

- Ateliers : 16

7 ateliers chansons / 8 ateliers d'écriture / 1 chorégraphique

- Répétitions : 20

Réalisations : 22

1 lecture-spectacle / 1 exposition / 2 Gazettes grand format / 7 sorties culturelles / 11 spectacles performing

Publics ≈ 310

16 personnes actives / ≈ 13 personnes touchées

~250 personnes ont assisté aux spectacles performing

Structures impliquées : 4

Mairie du XIV^{ème} / Les parcs et jardins de la ville de Paris / Paris Habitat / Notre Dame de Bon Secours / centre Paris Anim' Marc Sangnier / Résidence Alice Prin (14)

Partenaires engagés : 6

Théâtre 14 / restaurant associatif La Marmite anti-gaspille / Le My Way

Partenaire associé : 1

La Régie de quartier.

Partenaires financiers : 4

La Conférence des Financeurs de Paris / La préfecture de Paris / La DRAC Ile-de-France / La Région Ile-de-France / la ville de Paris / Paris Habitat.

implantation de territoire
résidence de territoire
création performing
création



CONTRAT TERRITOIRE LECTURE

Un projet présentant les écrits réalisés dans les ateliers français langue étrangère des Centres Maurice Noguès et Angel Parra. Un moment sensible et intime où elles et ils chuchotent à votre oreille leurs textes. C'est ce que nous appelons un Speed-texting, toujours un moment très touchant, un échange sincère basé sur la parole et la confiance.

Equipes

Voir sur site : [LIEN](#)

Durée : de décembre 2021 à janvier 2022

Actions artistiques : 9

- Ateliers : 8
8 ateliers d'écriture
- Répétitions : 1

Réalisations : 1

8/01 -speed texting

Publics ≈ 50

6 personnes actives
~ 50 personnes ont assisté au speed texting

Structures impliquées : 2

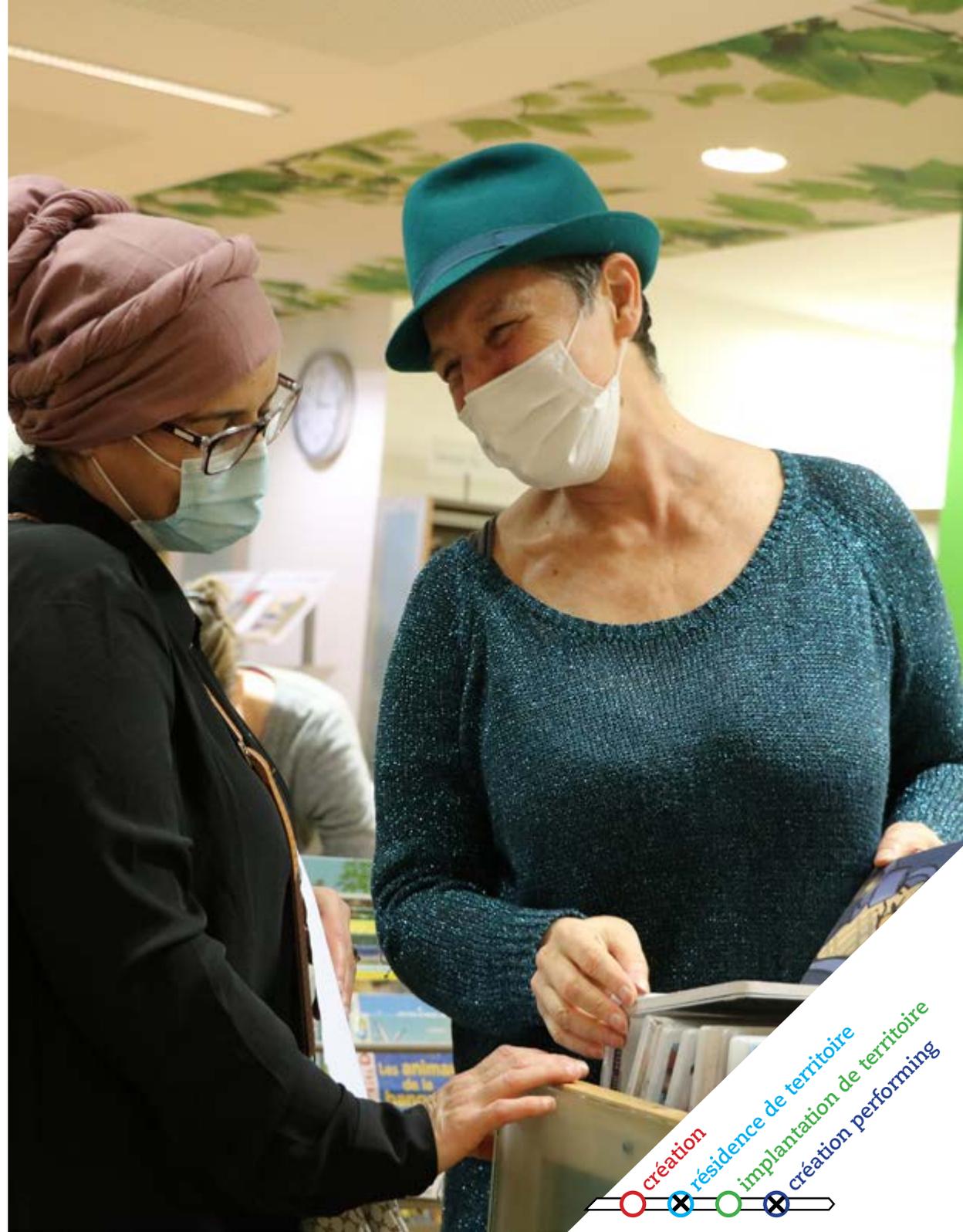
Centre Maurice Noguès - Paris(14) / Paris'Anim centre Angel Parra
- Paris(14)

Partenaires engagés : 1

Bibliothèque Aimé Césaire - Paris(14)

Partenaires financiers : 1

Equipe de Développement Local du XIV^e - Contrat territoire lecture



ET PUIS...



Tu le sais que je n'ai pas pu venir tu le sais que ce
n'est pas de ma faute
Tu le sais que la route était longue
et plus longue encore.
Tu le sais que je suis là dans un coin de ta tête, au
bord de la table, au creux de ta putain de main
putain qui tient ton verre serré
Pas vu pas pris, c'est parti, c'est pour la vie
Je débarque au creux de ton oreille à cheval sur un
immense galop, un galop indomptable capable de
traverser la prairie de ton enfance, les Champs-
Élysées de ta frime, la steppe et la toundra
Tu l'entends ce galop ?
Pas ce galop-là qui cherche à m'éloigner de toi
Pas ce galop-là violent apeuré qui te secoue, me
projette, même pas mal quand je tombe
Pas ce galop-là d'hôpital à cheval sur son bidet
quand il trotte quand il trotte à cheval sur son bidet
quand il trotte il fait 1 pet, prout cadet
Pas ce galop-là macro micron Napoléon qui veut
rentrer au Panthéon
Pas ce galop-là bulldozer qui enferme Paris, qui
stationne, qui embouteille, qui déraille, qui trépigne
Pas le gros galop-là stérile de nos conquêtes, ce
galop-là d'une civilisation qui me fait hurler
Hier encore j'entendais le galop liberté même pas
peur dans le creux de ton oreille
Vas-y mon galop ouvre la porte, fait ton entrée
C'est le nouvel an en tenue de soirée
Éditorial (extrait) *Le grand galop* janvier 2022

MARIE-DO LIT À AVIGNON

Dans le cadre de son exploration du théâtre contemporain francophone proposé par RFI, Catherine Boskowitz orchestre le texte de Dieudonné Niangouna Fantôme. avec Jean Boissery, Marie-Do Fréval, Jean-Charles Massera, Natascha Rudolf, Yassim Ait Abdelmalek en partenariat avec la SACD et le Festival d'Avignon.

RÉSIDENCE D'ÉCRITURE

Marie-Do Fréval accueille 5 autrices/auteurs en Bourgogne dans une grande maison et met à disposition des chambres/grottes pour que chacun puisse écrire sans contrainte. Chacun.e écrit «en toute liberté chérie» et le soir selon les envies chacun.e participe à des échanges autour de la table du repas.

TABLE RONDE

Marie-Do Fréval est l'une des invitées de la table ronde coordonnée et animée par Claudine Dussollier (directrice de la collection carnets de rue aux éditions l'Entretemps et conseillère éditoriale aux Éditions Deuxième époque) autour de la thématique **écrire, jouer, publier** présentée au festival d'Aurillac.

DISPOSITIF AUTEURS D'ESPACE

Deux rencontres proposées par la SACD et son administratrice art de la rue Marie-Do Fréval pendant le festival de Chalon dans la rue et le festival International d'Arts de Rue d'Aurillac. Il s'agit de présenter le dispositif Auteurs d'espace et ses lauréat.e.s.



LES PERSPECTIVES

Je glisse glisse avec ma carte bleue bleue, dans la fente, dans le sexe béant du monde où s'écoule le fric fric fric, je suis belle consommable, belle belle belle comme le jour sans faim. Je ne m'habitue pas à me répandre, à suer, à payer, à fourrer, à augmenter ma conso et à me consommer. Je m'essuie la bouche dans la petite vallée des larmes et je cauchemarde au bout d'une route à sens unique. Le lapin chasseur me reste sur l'estomac. Je suis mon propre épouvantail à cheval sur la bande blanche. Je suis cette dégoulinure capitaliste étalée sur son matelas mémoire de forme quand une nuit Roi Lear est venu roder sous mes paupières. Folie, insomnie, télépathie ! Pas belle belle belle comme le jour j'étais, mais belle étalée les yeux fermés à regarder sans le voir ce vieux renard caché sous mon oreiller ! Quel culot de venir la nuit sans frapper ronfler à mes oreilles : «Tu es le terrain conquis de l'histoire !» qu'il disait. Et de rentrer dans ma caboche ni vu ni connu, l'insomnie est son amie, tête conquise ! Tu te joues de moi sale vantard, vieux malin, toi le à moitié fou, le vieux trop vieux si vieux, tu t'occupes de mon silence, tu pilonnes mes mots et tu m'obliges incognito à trainer le vieux monde dans ma tête. Le temps passe et tu t'incrustes chez moi comme hier chez ta fille et dans toutes les cervelles depuis la nuit des temps. Roi Lear cela suffit, sort de ma tête ! La prochaine fois tu m'appelles avant de venir, tu prends rendez-vous, car moi quand je plonge dans mes nuits c'est pour créer ma propre histoire.

Editorial (extrait) *Cauchemar* Septembre 2022



2022 BILAN ET PERSPECTIVES

J'ai un vieux dans mon sac, si tu veux je te le prête voit son volet 2 sortir de terre avec 10 dates dans les plus grands festivals. Cette nouvelle création a rencontré un public conquis. La diffusion, après 2 années en berne, n'est toujours pas revenue à un niveau satisfaisant au regard des années d'avant covid avec seulement 14 représentations.

Côté territoire, la compagnie a choisi, en 2022, de mettre en place des actions impliquant plusieurs structures locales autour d'un même projet notamment avec **Roi Lear #1 et #2 et Le vieux tapis en nous** où se sont croisés des résident.e.s de l'Ehpad Alice Prin, des jeunes du centre social et culturel Maurice Noguès, des jeunes de la maison de quartier Moulin de la vierge, des plus jeunes du centre Môm'Didot et du jardin d'enfants du Général Humbert dans le 14e, avec toujours les habitant.e.s de la porte de Vanves. Ce brassage des populations a permis de décroiser les publics et d'impliquer à nos côtés : des jeunes parfois marginalisé.e.s, des seniors isolé.e.s, des personnes suivies en psychiatrie. Nos nombreuses actions culturelles/artistiques s'adressent aux habitant.e.s d'un territoire qu'ils-qu'elles soient : amat.eur.trice.s, éloigné.e.s de la culture, personnes âgées, résident.e.s d'un lieu de vie, exclu.e.s ou artistes compris.e.s.

Avec les résidences en immersion dans l'espace public ou dans des lieux de vie, nous développons l'art et la rencontre humaine par l'écriture, la chanson, le costume, la photo et le spectacle vivant. Nos actions et nos rendez-vous public jalonnent l'année, construisent un chemin, tissent un lien entre elles et entre les participant.e.s et permettent à chacun.e de trouver une place gratifiante dans la société. Nos actions de territoire sont appréciées des participant.e.s et des tutelles et nous encourageant à poursuivre.

L'équipe de la Cie est stable et est composée de 5 personnes : 3 intermittent.e.s, 1 en administration (François Dussauge) et 1 en production (Loubna Pierret) à raison de 2 jours par semaine et 1 en direction artistique (Marie-Do Fréval) est un investissement sans limite pour la Cie (bénévolat). La Cie s'attache aussi les services réguliers d'un chargé de communication (Thierry Jamet - auto entrepreneur). Le poste de médiation culturelle n'a pas trouvé de stabilité en 2022 car la personne recrutée a été, peu de temps après son arrivée, en arrêt maladie. Le poste est donc resté, pendant une longue période, vacant. Nous avons donc décidé d'engager, sur nos propres fonds, une deuxième médiatrice culturelle à partir du mois de septembre. Pendant les 6 premiers mois, la médiation a donc été à la charge par l'ensemble de

LE GRAND CHARIVARI

2^{ème} ANNÉE - N°5 - Septembre 2022 - 0,00€ - D.O.M 0,00 € - Suisse FS - Belgique / Luxembourg / Grèce 0,00€ Espagne / Port. Cont 0,00€ - Italie 0,00€ - Tunisie 0,00 dt - Maroc 0,00 MAD Côte d'Ivoire, Gabon, Sénégal 0,00 CFA - Autriche, Allemagne 0,00 € - USA 0,00 \$ - Canada 0,0 Dc - GB 0,00 £

A LA VIE, A L'AMOUR !

L'amour est le partage de la dernière part de terre aux frères - L'amour est l'absence avec son marcher en miroir - L'amour est la cascade qui ruisselle et emerveille - L'amour est l'attente du côté de l'acheteur amoureux un bus public - L'amour est Zoro sans son masque - L'amour est la lettre attendue qui ne

Le vent caresse les cheveux et s'en va

viendra jamais - L'amour est aller voir Don Quichotte alors qu'on préfère Cyrano - L'amour est accepter de manger une raclette alors qu'on aime la fondue - L'amour est ce beau sourire de soi, pose le bordier de l'autre. Non point cette passion égoïste qui finit de l'être une fois chose, elle ou cela qui n'aurait de saite rassurante renouer à sa liberté pour notre unique plaisir - L'amour est le temps d'une présence. Une pièce gratuite au fil du temps. Le temps donne sans rien espérer pour soi. Voilà quelle vent carresse le cheveux et s'en va. Voilà que le temps fleurit un point est tout. Voilà la main qui tient dans le plein instant, et le souvenir échange qui se garde, souvent d'une larme de soleil couchant - L'amour va n'importe où - L'amour est les 12 apôtres du Christ - Attention chaud, chaud devant - Une illusion entre deux, trois personnes voire plus - L'amour n'est-il un sens, signifie-t-il quelque chose ? Est-ce que l'humain aime ses victimes ? L'illusion de donner quand on ne fait que prendre ou donner - L'indéterminé à un prix, est-ce que l'humain aime rien attendre car elle ne pouvait rien donner, tellement l'homme mais toujours attendre de ce que l'on donne - L'amour est dans le



déterminer, avec un grand A : amour de Dieu, de sa mort de peur de son caractère - L'amour du genre humain - L'amour de soi, au point trop égoïste - L'amour de la nature - L'amour éternel ou l'agacé voir mirage du cœur - L'amour des armes, un peu trop violent pour moi - L'amour passion, très autodestructeur - L'amour est parfois aussi plus fort que soi - Se dit on pas que l'on donne - L'amour est dans le

Ne pas se suffire à soi, ne pas s'aimer soi-même

aimer à ses raisons que la raison ignore - L'amour de la guerre chose des gens qui aiment se battre et tuer autrui les Nazis

leur prochain, les Anbe Pierre, les Nelson Mandela, les Soldats du cœur et son bien-être. Aimer tout le monde c'est ce que tout le monde devrait faire - L'amour - Se battre pour ne pas tuer et alors pourquoi refuser le conflit - Choisir la solitude pour ne pas être deçu alors pourquoi ne pas risquer la rencontre - L'amour - Supprimer l'autre, alors pourquoi vouloir le supprimer - L'amour - Être avalé alors

pourquoi ne pas se défendre - L'amour - Notre indéfiniment alors pourquoi avoir peur de la mort - L'amour - Miron d'illusion alors pourquoi croire - L'amour - Sene et argem alors pourquoi s'en priver - Dorer sa vie, pourquoi pas - L'amour - Avoir besoin de croire et pourquoi ne pas y croire - Ne pas se suffire à soi, ne pas s'aimer soi-même - Pourquoi rendre les autres jaloux et s'occuper de ce que pensent les

autres - L'amour ne veut rien dire, il se fait alors, alors pourquoi s'interroger ? Mais, on peut aimer jusqu'à la mort, c'est terrible - Miden aimer très fort - Choyer ses enfants, son chat, son chien - On dit beaucoup de choses sur l'amour, qu'il n'est pas, que sans lui la vie ne vaut rien, que Dieu est amour... que l'on n'a plus qu'un amour... à la vie, à l'amour, qu'est-ce que ça signifie ? L'amour - La passion en soi -

l'envie d'ailleurs - Spades dans les étoiles - Chercher à découvrir l'autre - L'amour - La musique qui fait pleurer - La douleur de l'exilé - L'impossibilité de se contrôler - L'amour - La liberté de penser aux autres - Se donner sans réfléchir - Savoir dire non quand il le faut - Apporter la protection totale - Se sacrifier pour le bonheur de l'autre - Dorer sa coiffure pour parler l'autre - L'amour est enfant de bohème - L'amour est la vie - L'amour est éternel - L'amour mais quel amour - L'amour des frères - L'amour vrai - L'amour est se battre pour parler l'autre - L'amour signifie vivre aux côtés de l'autre mais pas s'occuper soi-même - L'amour peut tuer - Maîtriser avec des préférences, dévoter les victimes - L'amour de Dieu - L'amour est vivre malgré tout - Chouquette des humains - Être possédé, être

L'amour est enfant de bohème

garder les choses au lieu de les partager - L'amour est accepter de manger des courgettes pour faire plaisir à sa mère - C'est error, tous les deux, la nuit à l'île aux cygnes en secret - C'est partager un siècle levant, au dessus des arbres du champs de mars - C'est écrire sans connaître son ami de pierre, un épilogue amoureux - C'est le respect des morts, malgré tout - L'amour est regarder ensemble dans la même direction - Estoque, charnel, divin, solitaire, amant - C'est voir des lettres échangées avec un prisonnier - C'est sentir le vent, la main par la fenêtre, entrer les bureaux - C'est attendre la mer, l'amour du sel et des larmes, regarder l'océan

Texte collectif / Adrien d'Ormeau



l'équipe qui a réussi à relever le défi. La directrice artistique mène de front les projets de territoire et les créations. Et seule sa participation en tant que comédienne, metteuse en scène, autrice et intervenante est rémunérée. L'administrateur de production prend en charge les dossiers de subvention avec les collectivités territoriales et assure les fonctions administratives et les payes. La chargée de production assure une partie des dossiers de production, le suivi de production des créations et les tournées. La chargée de diffusion assure le suivi auprès des programmeurs et est présente sur bon nombre de festivals. Le chargé de communication assure les différents supports de communication à part les réseaux sociaux et épaulé comme bénévole la directrice artistique sur le portage des dossiers et des productions de territoire. Il ne faut pas négliger l'apport de 2 services civiques, un duo de choc : Ibtissam Aboufaris (octobre 2021 / juin 2022) et Léa Belmerabet (octobre 2021 / juin 2022), et d'une stagiaire Félicité Mbézélé (octobre 2022 / décembre 2022) au sein la Cie. Même si cela demande un investissement conséquent, cette relation enrichit les deux parties et nous espérons que chacune d'entre elles a pu se nourrir à nos côtés et vivre nos spectacles avec la même passion et intensité que nous les vivons.

En 2022 la Cie a repris son bâton de pèlerin pour renouer des liens avec les partenaires institutionnels (le covid avait pénalisé les rencontres). Nous avons donc pu les uns et les autres mieux saisir les enjeux liés au territoire et éventuellement pu se repositionner face aux axes défendus de part et d'autre. Cette année aura aussi été celle du désistement de la direction de la jeunesse et des sports de la ville de Paris dans le cadre de la CPO avec la ville de Paris et du non financement de la Conférence des Financeurs de Paris sur le projet Roi Lear est plus cruel que... provoquant ainsi un effondrement financier sur ce projet. Ce qui nous fait tenir est la conviction profonde que ce travail de création et la présence des artistes engagé.e.s au sein d'un territoire est la seule alternative possible à la montée des extrémismes et aux vagues de peurs et d'angoisse que nous traversons.

Les perspectives sont nombreuses pour continuer à créer et structurer la Cie : Ainsi pour asseoir la création et l'écriture de Marie-Do Fréval il semble plus que nécessaire de jouer à nouveau en salle et on envisage de jouer J'ai un vieux à Avignon. Cette orientation ne doit en aucun cas : faire baisser l'exigence des projets de territoire qui nous tiennent à cœur. Pour trouver les moyens de notre ambition nous ferons une demande de conventionnement DRAC Ile-de-France et déposerons le renouvellement pour 4 ans avec la PAC. 2023 sera l'année de la structuration de la Cie Bouche à Bouche.

LA COMPAGNIE BOUCHE À BOUCHE

La compagnie Bouche à Bouche est implantée dans le 14^e arrondissement. À la rencontre entre théâtre et arts de rue, elle crée des spectacles contemporains et décalés. Chantants et grinçants. Graves et loufoques. Une urgence à parler le monde contemporain, à repousser les cadres et s'inscrire dans l'espace public. Son univers est nomade, franchit les barrières, voyage de la salle à la rue, sans domicile fixe.

HISTOIRE DE LA DÉMARCHE

Depuis 2003, la Compagnie Bouche à Bouche intervient et modifie la perception de l'espace temps quotidien des habitants des quartiers dits « populaires ». Au sein d'un périmètre urbain et fragilisé et au coeur de cités enclavées dans plusieurs arrondissements parisiens, dont de façon privilégiée le 14^e arrondissement, la compagnie a créé des spectacles permettant de fédérer et de rassembler un public populaire jusqu'ici exclu de tous les rendez-vous culturels proposés par la capitale.

« Très attachée aux arts de la rue, je mène depuis 2003 un gros travail d'implantation dans les quartiers sensibles parisiens en accompagnant avec les habitants. Mes créations dépassent le cadre de diffusion traditionnelle et vont à la rencontre de tous les publics. J'écoute la blessure et écris des textes d'urgence, interrogeant notre engagement et notre liberté. Ceux-ci sont joués aussi bien au sein de ma compagnie, Bouche à Bouche qu'à l'extérieur. »

Marie-Do Fréval

LES CRÉATIONS DE LA COMPAGNIE

Marie-Do Fréval s'interroge sur la perte des rituels qui fondent notre société. Elle travaille depuis plusieurs années sur une représentation des différentes cérémonies qui jalonnent nos vies (naissance, mariage, enterrement) et essaye, par le théâtre, d'en retrouver le sens profond et populaire. Remettre en jeu les codes de représentation, les symboles et retrouver dans l'histoire de nos sociétés les éléments fondateurs de notre humanité.

ACTUALITES

L'été 2023 verra, *J'ai un vieux dans mon sac, si tu veux je te le prête* s'adapter en salle et joue 18 représentations en juillet au 11 à Avignon dans le cadre du Festival Off avant de retrouver la rue pour 2 dates au Fest'arts à Libourne en août et au ParisOFFestival le 1^{er} septembre.

EN PREMIÈRES LIGNES

en tournée
création 2016 - 2018



**Tentative(S) de
Résistance(S)
Tentative(S)
d'Utopie Vitale**

Ecrire le monde et sa folie pour donner vie à des personnages à la langue bien pendue qui tenteront de sortir de l'effroi mental et de l'impasse de l'engagement ambiant.

en tournée
création 2019



Paillarde(S)

En résonance avec les excès du pouvoir et de la virilité, il y a urgence à prendre à bras le corps la violence, la sexualité nécessaire, le jeu du bâton, le pouvoir masculin dévastateur et autre perversion du monde.

en tournée
création 2021/22



**J'ai un vieux dans
mon sac, si tu veux
je te le prête**

Dans la zone des 100 vieux un combat se trame. Le général est aux manettes, il mène la danse. Ils iront au bout de leurs rêves, à cheval sur la folie, le nez dans les étoiles.

PRESSE

Pour **Clarisse Fabre** dans **Le Monde** « Face à l'état d'urgence, la fondatrice de la compagnie Bouche à Bouche a écrit un spectacle d'une rage et d'une justesse jubilatoires (...) Les personnages de Marie-Do Fréval sont de chair, brûlante. »

Pour **René Solis** dans **Délibéré.fr** « Marie-Do Fréval parle et chante cru, provoque, fédère, s'exhibe et s'amuse, improbable mélange d'ogresse et de gavroche. »

Pour **Thierry Blandenet** dans le **Journal de la Saône et Loire** «...Elle bouffe littéralement l'espace de ses mots et de sa personnalité... La comédienne frappe juste et envoie valdinguer la morosité ambiante... »

Pour **Anna Modolo** dans le journal **La Montagne** « Avec j'ai un vieux dans mon sac la comédienne soulève les jupes et bouscule les bien-pensants, elle dérange parce qu'elle observe à n'en plus finir ces rides qui s'étendent dans leur route vers la mort. »

CONTACTS

Compagnie Bouche à Bouche

Association loi 1901 / Agréée jeunesse et sport
affiliée à la ligue de l'enseignement
4 rue du général Humbert
75014 Paris

01 45 39 55 38

06 87 27 48 47

contact@cieboucheabouche.com

www.cieboucheabouche.com

Directrice artistique : Marie-Do Fréval

mdo.freval@cieboucheabouche.com

Administrateur de production : François Dussauge

administration@cieboucheabouche.com

Chargée de médiation : Ibtissam Aboufaris

Ibtissam.aboufaris@cieboucheabouche.com

Chargée de diffusion : Marie-Stéphane Cattaneo

diffusion.boucheabouche@gmail.com

Chargée de production : Elisa Nicot

elisa.nicot@cieboucheabouche.com

Chargé de communication : Thierry Jamet

thierry.jamet@cieboucheabouche.com



Nos Partenaires



MAIRIE DE PARIS

